

FUNDACIÓN VICENTE HUIDOBRO
MEMORIA 2018

Fundación Vicente Huidobro inició el año 2018, con un nuevo equipo conformado por Alejandro Molina Valdivieso, nuestro nuevo Director Ejecutivo y Mario Meléndez Muñoz, como Editor General.

Este año, además, nuevamente se contó con el financiamiento del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, a través del Programa Otras Instituciones Colaboradoras (POIC).

El año 2018 se desarrollaron diversas actividades y publicaciones por los siguientes aniversarios:

- 70 años de su fallecimiento, 2 de enero de 1948;
- 125 años de su natalicio, 10 de enero de 1893, y;
- 100 años de cuatro importantes publicaciones: Ecuatorial, Poemas Árticos, Hallalí y Tour Eiffel.

LANZAMIENTO PROGRAMA OTRAS INSTITUCIONES COLABORADORAS, CONVOCATORIA 2018

El lunes 9 de abril en el Museo Vicente Huidobro, en Cartagena, se realizó el lanzamiento del Programa Otras Instituciones Colaboradoras, fondo que por tercera vez consecutiva se adjudica la Fundación Vicente Huidobro.



En dicha oportunidad, asistieron diversos representantes de la comunidad, encabezados por el alcalde de la Ilustre Municipalidad de Cartagena, señor Rodrigo García T., así como los Encargados de Cultura y Turismo de la Municipalidad, Luis Valenzuela R. y Andrea Zúñiga V., respectivamente. También dirigentes vecinales, representantes del mundo de la cultura, profesores, etc.

En representación de la Fundación Vicente Huidobro, asistieron el presidente del Directorio, señor Vicente García-Huidobro Santa Cruz y el Director Ejecutivo, señor Alejandro Molina Valdivieso. La bienvenida a los asistentes fue entregada por la directora del MVH, señora Carmen Gloria Rojas Bouey, quien se refirió a la labor del museo y su aporte a la comunidad.

Por su parte, Vicente García-Huidobro a nombre de la Fundación señaló que *“el POIC ha sido un programa de enorme importancia para la Fundación y para el Museo Vicente Huidobro, instituciones que tienen la enorme responsabilidad de conservar y difundir un patrimonio de humanidad porque interesa a muchos países; un patrimonio no renovable, que mantenemos en*

condiciones muy difíciles, ya que se trata de un patrimonio documental muy valioso, que en nuestro caso, no va acompañado de un capital operacional propio.

También indicó que este programa “nos ha permitido seguir viviendo y actuando, continuar desarrollando iniciativas culturales en Cartagena, en el país y en el extranjero. Nos ha dado recursos, es cierto, pero también nos ha dado energía para no doblegarnos ante problemas que no son de nuestra responsabilidad, pero que nos afectan dramáticamente.



En tanto, la presentación del POIC la realizó Alejandro Molina Valdivieso, Director Ejecutivo de la FVH, quien detalló los compromisos y actividades a ejecutar durante el año 2018, fundamentalmente aquellos que benefician directamente a la comunidad, como por ejemplo el programa de pasantías.

FIRMA CONVENIO CATEDRA HUIDOBRO

Con la asistencia del Rector de la Universidad de Chile, Ennio Vivaldi V., el Presidente de la Fundación Vicente Huidobro, Vicente García-Huidobro S. y la Vicerrectora de Extensión y Comunicaciones, Faride Zerán, el lunes 13 de agosto, en la sala Eloísa Díaz de la casa Central de la Universidad de Chile, se firmó el convenio que crea la Cátedra Huidobro.



El objeto de este acuerdo es crear la Cátedra Vicente Huidobro, que será el marco para la colaboración entre la Fundación Vicente Huidobro y el Archivo Central Andrés Bello de la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile, en el objetivo de estudiar, propagar y difundir la obra del poeta y la poesía chilena e internacional en general.

En este convenio, los compromisos de la Vicerrectoría son aportar con su conocimiento y experticia a la Fundación Vicente Huidobro en la conservación y promoción de la obra del poeta chileno; desarrollar proyectos educativos y de difusión que contribuyan al conocimiento del legado de Vicente Huidobro; establecer un plan de trabajo anual en torno a la Cátedra Vicente Huidobro en particular y a las actividades conjuntas a realizar de manera general; proporcionar antecedentes referidos a fuentes de información útil para la Fundación; organizar de actividades como conferencias, concursos y exposiciones sobre Vicente Huidobro y poesía chilena e internacional, así como concursos y publicaciones en torno a estas temáticas; y, promover el intercambio con universidades extranjeras en torno a la obra de Vicente Huidobro y realización de actividades conjuntas que promuevan el conocimiento y difusión de la obra del poeta.

En tanto, la Fundación asumió los compromisos de poner a disposición de la Vicerrectoría la colección Vicente Huidobro, a fin de su promoción y conocimiento de la población; colaborar con la Vicerrectoría en la creación de la Cátedra Huidobro; proponer actividades a la Vicerrectoría a realizar en el contexto del presente convenio; intercambiar antecedentes referidos a fuentes de información útil para la Vicerrectoría; asesorar profesionalmente y brindar apoyo especializado en los ámbitos relacionados con las colecciones y temáticas asociadas a Vicente Huidobro y con las demás que le solicite la Vicerrectoría; colaborar en materias relacionadas con las colecciones que posee la Vicerrectoría y otras que ambas instituciones resguardan, y en el caso de aquellas relacionadas con el Archivo central Andrés Bello, aquellas relacionadas con el poeta Vicente Huidobro.



Al dirigirse a los asistentes a este solemne acto, el presidente de la Fundación se refirió a la relación entre la Fundación Vicente Huidobro y la Universidad de Chile, pues ya 1990 se había establecido una relación formal entre ambas al designarse al Rector de la Casa de Bello como integrante de su primer Consejo, relación que se ha enriquecido con los años mediante diferentes iniciativas y que culminan en el actual convenio.

Agregó que, "en la base de esa elección estaba el reconocimiento a esta Universidad como un lugar capital de la cultura democrática de Chile, un lugar donde se han formado generaciones de chilenos, hombres y mujeres, en los valores de la libertad, la justicia, la democracia y la belleza, valores en los que Huidobro creyó desde muy temprana edad y hasta sus últimos días". También Vicente García-Huidobro expresó su esperanza porque las actividades que impulse la Cátedra contribuyan "al surgimiento de nuevas voces, de nuevos talentos, de nuevos artistas que

enriquezcan la cultura nacional e internacional y también nuestras vidas y las de nuestros descendientes".

En tanto el Rector de la Universidad de Chile, Ennio Vivaldi, manifestó que "no puede haber nada más profundamente afín a la misión de la Universidad de Chile que el rescatar, el reconocer, el destacar esas expresiones superiores del espíritu que son aquellas que nos hacen un país. Es por eso que este compromiso de la Universidad con el país y su identidad nacional, recogiendo pluralistamente todas las miradas que el país tenga, tiene que expresarse a través de su capacidad de impulsar iniciativas como ésta".



Además, el Rector Vivaldi aseveró que la poesía y todas las expresiones artísticas no son "un subproducto o una suerte de epígrafe en la vida económica, política, institucional de un país, sino que son algo que hace posible la existencia y el reconocimiento de nosotros en cuanto parte de un todo, de una patria", situando de esa manera a Vicente Huidobro y a otros autores y poetas nacionales como actores fundamentales en la generación de un sentido de pertenencia a la identidad nacional.

El presente convenio comenzará a regir a partir de la completa tramitación de su resolución aprobatoria con una duración de dos años, renovándose automáticamente por periodos de un año sucesivamente si ninguna de las partes manifiesta su intención de no renovarlo.

PRIMERA SESIÓN MESA HUIDOBRO

La primera dama, Cecilia Morel, encabezó la primera sesión de la denominada "Mesa Huidobro". En la instancia, donde participan autoridades de Gobierno y de la Fundación Vicente Huidobro, se trabajará para evaluar trabajos con el fin de mejorar los accesos y el entorno del museo.



La esposa del Presidente Piñera, fue recibida por el Intendente Regional, Jorge Martínez y el presidente de la Fundación Huidobro, Vicente García-Huidobro Santa Cruz; el director ejecutivo de la Fundación, Alejandro Molina Valdivieso; y, la directora del Museo Vicente Huidobro, Carmen Gloria Rojas. También se sumaron a esta sesión fueron: la gobernadora de San Antonio, Gabriela Alcalde; el jefe de Gabinete de la Primera Dama, Alberto Cárcamo; la Subsecretaria de Turismo, Mónica Zalaquett; el Subsecretario de Obras Públicas, Lucas Palacios; el Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Guillermo Rolando; el Subsecretario del Patrimonio Cultural, Emilio de la Cerda y el alcalde de Cartagena, Rodrigo García.



Actualmente, en el entorno del museo, existe una mala señalética, un precario acceso y un camino de tierra que en invierno se convierte en intransitable lo que afecta la llegada de sus visitantes tanto nacionales como extranjeros. En concreto, la Mesa Huidobro pretende analizar el mejoramiento de los accesos al museo y tumba, reparar la calle Vicente Huidobro y calle Camino Viejo a Cartagena y estudiar alternativas para mejorar su seguridad.



Como señalara la Primera Dama, al término de esta reunión inicial, “El Gobierno de mi marido, el Presidente Sebastián Piñera ha manifestado su interés permanente en relevar nuestra identidad cultural. Es por eso que hoy hemos creado una mesa multisectorial para mejorar principalmente los accesos y el entorno de la casa museo y de la tumba de Vicente Huidobro. Hubo compromisos de los distintos sectores y de los distintos ministerios porque la idea no es quedarnos solo en las palabras, sino que como Gobierno tenemos que cumplir nuestros compromisos. Necesitamos que el legado y patrimonio de Huidobro sea conocido por la mayor cantidad de gente por lo que estoy muy contenta porque estamos como sociedad en permanente deuda con nuestros poetas”.



El intendente Jorge Martínez, manifestó que “Vicente Huidobro es uno de los grandes poetas que tiene Chile, reconocido a nivel mundial y tiene un hermoso museo en Cartagena, pero que necesita mejorar su acceso y entorno. Falta además que se difunda e integre al bello litoral de los poetas del que tanto nos enorgullecemos”.

Además, agregó que “la Primera Dama nos ha encargado compromisos a distintos ministerios y al Gobierno Regional, para desarrollar esta iniciativa e incluirla en nuestros grandes productos turísticos regionales, como el de intereses especiales, de cultura y patrimonio”.

En tanto, la subsecretaría de Turismo, de Bienes Nacionales y el Subsecretario de Cultura realizarán una segunda mesa de trabajo prontamente para darle seguimiento a los trabajos.

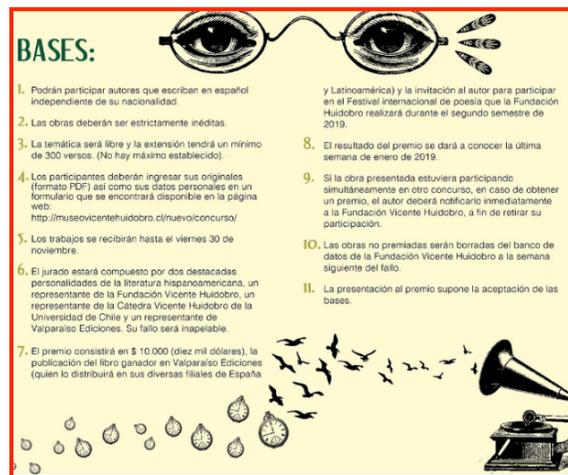
Sin duda, estas son excelentes noticias para el Museo Vicente Huidobro, para nuestra Fundación y para la preservación de este patrimonio de la humanidad.

PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA VICENTE HUIDOBRO 2018

¡Atención poetas del mundo!



El 1° de octubre 2018, se lanzó oficialmente el Premio Internacional de Poesía Vicente Huidobro.



Las bases y la modalidad de participación el Premio Internacional de Poesía fueron las siguientes:
<http://museovicentehuidobro.cl/nuevo/concurso/>

El cierre del concurso se verificó el 30 de noviembre y se presentaron al concurso alrededor de 700 obras.

A fines de enero de 2019, el jurado entregará el nombre de él, o la, ganadora de este concurso.

VICENTE HUIDOBRO HOMENAJEADO EN LA 38ª VERSIÓN DE FILSA



En una de las actividades más intensas para la Fundación Vicente Huidobro se transformó la 38ª versión de la Feria Internacional del Libro de Santiago. En efecto, durante los primeros días de

septiembre recibimos la invitación a participar con un stand, toda vez que la Feria estaba dedicada a Vicente Huidobro. Esto implicó un gran desafío, pues era una oportunidad inmejorable para mostrar la obra de Huidobro, la labor de la Fundación y dar a conocer de manera más masiva el Museo Vicente Huidobro y la tienda online.



Sin embargo, el equipo formado para este evento supo sacar adelante con éxito esta tarea, no sólo por las ventas de libros, poleras, afiches y diversos objetos que relevan la vida y obra de Huidobro, sino por los elogiosos comentarios respecto del muy bien montado stand y la atención cordial al variopinto público que asistió.



También el 5 de noviembre, contamos con la visita del equipo del Museo Vicente Huidobro, encabezado por su directora, Carmen Gloria Rojas, quienes recorrieron la muestra y nos acompañaron en el stand F, de Fundación Vicente Huidobro.



Finalmente, también participamos en la difusión educativa, realizando charlas para dos grupos de estudiantes, a cargo de la periodista Raquel Azócar y de la profesora Claudia Díaz.

FALLECIMIENTO VLADIMIR GARCÍA-HUIDOBRO AMUNÁTEGUI



El 5 de noviembre, falleció Vladimir García-Huidobro Amunategui, hijo menor de Vicente Huidobro, nuestro querido miembro del Consejo de Administración de la Fundación Vicente Huidobro.

Fue parte del Consejo de la Fundación Vicente Huidobro desde su creación en 1990, y como señaláramos en nuestro comunicado de prensa “durante todos los años transcurridos pudimos

contar con su entusiasta y generoso apoyo; así como, de su consejo y orientación. También, pudimos compartir su agudo sentido del humor.

En innumerables ocasiones nos iluminó con su información de primera mano sobre hechos que para la Fundación eran nebulosos, o imposibles de conocer o verificar.

Por todo lo anterior, nos hará mucha falta y permanecerá para siempre en nuestra memoria.”.

EXPOSICIÓN ITINERANTE VICENTE HUIDOBRO, EL OXÍGENO INVISIBLE

Durante el mes de noviembre, entre el 12 y el 16, en el Liceo Gabriela Mistral de Llolejo; y, entre el 16 y el 23, en el Colegio Peumayén se montó la exposición itinerante sobre la vida y obra de Vicente Huidobro, que incluyó además un conversatorio guiado por el equipo del Museo Vicente Huidobro.



En el Liceo Gabriela Mistral, el comentario acerca de esta actividad fue de agradecimiento por “la oportunidad de traer a nuestro establecimiento una muestra de tal magnitud, junto a la charla ofrecida por la guía del museo”. Destacaron, además, “el gran dominio de la biografía y la obra de Vicente Huidobro.”.



En tanto, el director del Colegio Peumayén Cartagena, José Aceitón, indicó que “Los profesores de Básica hicieron una encuesta preguntando qué y cuánto conocíamos de Vicente Huidobro, lo cual

ayudó a que se interesarán más por saber quién fue y la importancia que tiene que la mayoría de su historia estuviera en nuestro Cartagena.”.

EVENTOS Y ACTIVIDADES EN MVH

CELEBRACIÓN 125° ANIVERSARIO DEL NATALICIO DE VICENTE HUIDOBRO

En conjunto con Patio Ferreiro, una de nuestras alianzas en Cartagena, iniciamos esta jornada al mediodía, en que nos integramos al transitar de la Feria Libre que se instala los miércoles en calle Bulnes, brindando a los feriantes y público un espectáculo con música y poesía leída para ellos.



Luego, la celebración continuó dentro del recinto de Patio Ferreiro, desde las 16 y hasta las 23:30 horas, actividad en la que participaron unas 300 personas, que fueron rotando por la exhibición de los poemas pintados y otras obras de Vicente Huidobro, así como por las actuaciones de músicos, entre ellos Ricardo García-Huidobro, director del PEN Club Chile, más las lecturas de poesía de Vicente Huidobro.

Fue una excelente jornada de música y poesía para celebrar a Huidobro, ¡¡Gracias amigos de Patio Ferreiro!!

TUMBA DEL POETA VICENTE HUIDOBRO

A una nueva mantención y a la espera de concretar el proyecto de dignificación de la Tumba y futuro parque internacional de los poetas, fue sometido el sitio donde descansan los restos de Vicente Huidobro.

Para la Fundación y para numerosos visitantes no es grato que, a pesar de las periódicas mantenciones, la tumba sea víctima de actos vandálicos y de la falta de cultura de aquellos que la visitan y no cuidan el lugar.



En febrero, Alejandro Molina visitó la tumba y al ver las condiciones en que se encontraba y con el apoyo del directorio de la Fundación se determinó realizar una nueva mantención.

En abril, la tumba fue restaurada y además logramos el compromiso de la Municipalidad de Cartagena, de ayudarnos en la mantención del recinto y la seguridad necesaria.

CAMINATA PATRIMONIAL

El mes de mayo, es el mes del patrimonio en Chile y la Fundación Vicente Huidobro y el Museo no están ajenos a ello.



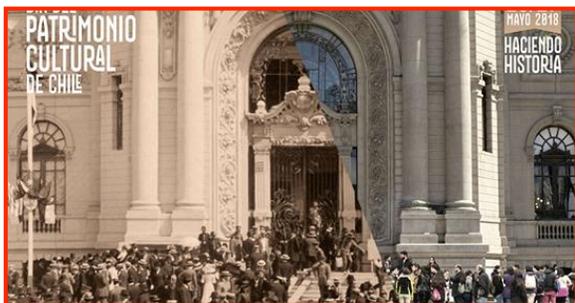
El mediodía del sábado 26 de mayo, se realizó una caminata desde la estación de trenes a la tumba de Huidobro, que contó con la asistencia de 33 personas, que fueron guiadas por Julia Betancourt, guía del MVH; Adolfo Aranda, arquitecto; y, Sebastián Lavín, de Patio Ferreiro. Esta caminata se organizó con diversas detenciones, en las calles perpendiculares al eje Bulnes, en donde se entregó información sobre los aspectos urbanísticos de Cartagena y sobre la vida de Huidobro y su vínculo con la ciudad.

DIA DEL PATRIMONIO

Como es habitual, el Museo Vicente Huidobro abrió sus puertas para celebrar el patrimonio nacional, con visitas guiadas gratuitas. A pesar de que en la zona hubo un corte masivo de energía

eléctrica, que se repuso después de las 11:30 horas, alrededor de 100 personas asistieron a las visitas.

Estas visitas fueron guiadas por Julia Betancourt y Cristóbal Pérez, para un público de adultos mayores, estudiante y público general que provenían de Santiago, San Antonio, Algarrobo y alrededores.



Fue una bonita experiencia, señaló la directora del Museo Vicente Huidobro, Carmen Gloria Rojas, pues nos permitió además conversar con algunas de las personas asistentes, quienes mostraron gran interés por conocer sobre la vida y obra de Vicente Huidobro.

El Museo Vicente Huidobro, también se hizo presente en las actividades patrimoniales convocadas por otras instituciones y organizaciones de Cartagena, como por ejemplo la Municipalidad, haciéndonos presentes con pendones, afiches y volantes.

VISITA A TUMBA VICENTE HUIDOBRO

En el marco de la primera sesión de la Mesa Huidobro, la Primera Dama visitó también, junto a las demás autoridades la tumba de Vicente Huidobro.



Allí, rindió homenaje al poeta y escuchó una lectura poética a cargo de los alumnos del Liceo Poeta Vicente Huidobro, de Cartagena.

Así, en terreno, Cecilia Morel y su comitiva pudieron conocer las complejidades que enfrentan la Fundación y el Museo para preservar de manera digna la tumba del poeta, pues es evidente la

falta de seguridad en el acceso, así como las dificultades para mantener un adecuado aseo y ornato del lugar.

PASANTIAS EN EL MUSEO VICENTE HUIDOBRO

El 23 de julio, se dio inicio al programa de Pasantías 2018, en el Museo Vicente Huidobro. Este año la convocatoria tuvo gran éxito lo que significó que nos costó seleccionar a las personas para los ocho cupos que teníamos, y por eso decidimos ampliar los cupos a 10, ya que aún con ese número era posible desarrollar a cabalidad el programa.



El objetivo de las pasantías es proporcionar al estudiante recursos teóricos y prácticos que le permitan conocer y comprender la cosmovisión de Vicente Huidobro. Por ello, dentro de los requisitos se solicita que desarrollen un oficio o profesión, o que participen y/o tengan afinidad con el mundo de las letras o de las artes, estudiantes de carreras relacionadas con el contenido del museo, tales como historia, filosofía, literatura, lenguaje, periodismo, turismo.



La pasantía, no es remunerada y tampoco tiene costo para el o la pasante. Sin embargo, este recibe un aporte monetario, que para este año se fijó en \$ 200.000.-, al cierre de la pasantía para cubrir los gastos de movilización y alimentación una vez verificada su asistencia completa y entregado el trabajo final.

El cierre de las pasantías se realizó 10 de septiembre, en el Museo Vicente Huidobro. Este llamado, al igual que el de los años anteriores, se realizó gracias al apoyo del programa Otras Instituciones colaboradoras del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

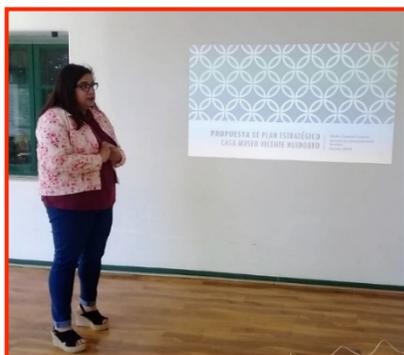
Las pasantías se desarrollaron durante seis semanas, a contar del lunes 23 de julio, con jornadas presenciales obligatorias, en el Museo con el grupo completo, a cargo de la coordinadora, Julia

Betancourt. Cada pasante debió completar, durante cada semana, una jornada de cuatro horas de investigación y otra de cuatro horas de internalización de aprendizajes al interior del museo, teniendo la libertad de elegir estas horas, de martes a domingo, en el horario de atención del MVH.

Además, él o la pasante debió elegir el tema y formato de su trabajo personal recopilatorio o de investigación que le resultara pertinente al asistir a las sesiones y conocer antecedentes vinculados a la vida y obra de Vicente Huidobro (por medio de exposiciones visuales y documentación); estudiar y analizar la documentación asociada a la bibliografía de Vicente Huidobro; así como participar activamente de las visitas guiadas, lo que le permitió interiorizar y aplicar los contenidos estudiados.



Finalmente, cada uno de los pasantes debió presentar a la comisión su trabajo para aprobar la pasantía 2018. La comisión estuvo formada por el presidente de la Fundación, Vicente García-Huidobro S.; el Director Ejecutivo de la Fundación, Alejandro Molina V.; la Directora del Museo, Carmen Gloria Rojas B.; y, la Coordinadora Responsable de la Pasantía, Julia Betancourt T..



Una vez concluida la presentación de los trabajos de los pasantes, los cuales fueron aprobados por la comisión, se procedió a la clausura de las pasantías 2018, con un almuerzo de cierre y la entrega de un certificado de asistencia, que acreditó su participación y cumplimiento de los requisitos de la pasantía.



ACTIVIDADES INTERNACIONALES FERIAS, PRESENTACIONES Y EVENTOS

X FESTIVAL LATINOAMERICANO DE POESÍA EN EL CENTRO EN BUENOS AIRES



En Buenos Aires, Argentina, entre el martes 21 y el viernes 24 de agosto se realizó el X Festival Latinoamericano de Poesía en el Centro, evento al que asistieron en representación de la Fundación Vicente Huidobro su presidente Vicente García-Huidobro Santa Cruz y el editor general de Ediciones Altazor, el poeta Mario Meléndez.



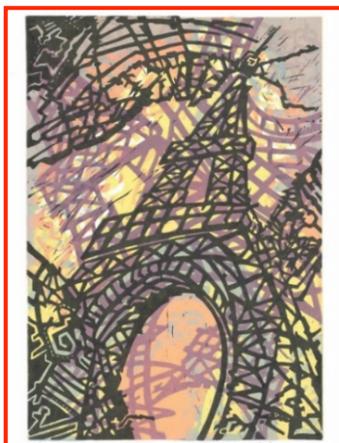
Ambos participaron en la mesa de reflexión “Vicente Huidobro; el hombre que fue vanguardia”, coordinada por Carlos J. Aldazábal, poeta y editor argentino.

Como bien manifestaron nuestros amigos de la editorial Suri Porfiado, “Sin duda que Vicente Huidobro es uno de los más grandes poetas de las vanguardias latinoamericanas. En el X Festival Latinoamericano de Poesía en el Centro su nieto, presidente de la fundación Huidobro, y el poeta Mario Meléndez Muñoz, conversarán sobre su obra, anticipando una de nuestras novedades del año: la edición de Poemas Árticos y Ecuatorial, con prólogo de Oscar Hahn.”

PRESENTACIÓN DE LOS LIBROS HORIZON CARRÉ Y TOUR EIFFEL EN CENTRO CULTURAL MATTA



En el centro Cultural Matta de la Embajada de Chile en Argentina, el viernes 24 de agosto se presentaron dos obras de Vicente Huidobro. La reedición facsimilar en castellano y francés de Horizon Carré, de Pequeño Dios editores, cuyo centenario se cumplió en el 2017; y, el lanzamiento de la bellísima edición conmemorativa de Tour Eiffel, de la editorial argentina Pluma&Arte.



En el caso de Tour Eiffel, de Ediciones Pluma & Arte, es una cuidada y bella edición de solo 20 ejemplares. La ilustración de Valeria Adrover tiene colores diferentes en cada ejemplar.

FERIA DEL LIBRO DE FRANKFURT

Entre el 10 y el 14 de octubre, se realizó la 70ª versión de la Feria del Libro de Frankfurt, evento en el que una vez más el pabellón de Chile resaltó la figura de Vicente Huidobro, al cumplirse 70 años de su fallecimiento.



Crédito: Fotógrafo Pablo Ocqueteau, ProChile 2018

La feria contó con 7.300 expositores de 102 países, alrededor de 4.000 eventos culturales, no sólo de la industria editorial, sino también del cine y de los videojuegos. El tema central de la Feria fue la Declaración de los Derechos del Hombre, puesta en vigor hace 70 años, los mismos que cumple la Feria y el aniversario de Huidobro.



Crédito: Fotógrafo Pablo Ocqueteau, ProChile 2018

CIERRE DE LA RESIDENCIA ENTRELÍNEAS, VICENTE HUIDOBRO, FERIA DEL LIBRO DE FRANKFURT

El premio para los ganadores de la residencia EntreLíneas, Vicente Huidobro, que impulsará el Goethe Institut en Chile, era cerrar esta actividad en la Feria del Libro de Frankfurt. Los resultados multimedia de esta colaboración bilingüe en línea se publicaron en el blog entreLíneas del Goethe-Institut Chile.

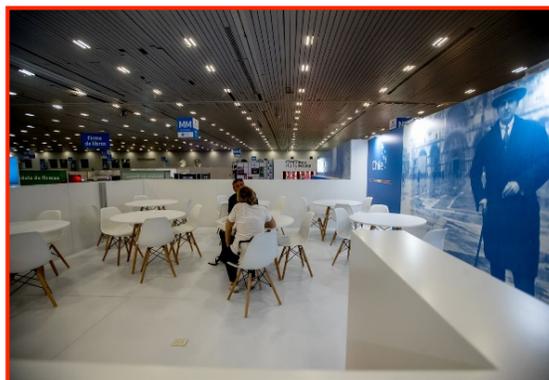


Crédito: Fotógrafo Pablo Ocqueteau, ProChile 2018

En Frankfurt, las participantes Sara Schüller y María Paz Valdebenito por primera vez se encontraron personalmente para compartir sus experiencias en este proyecto de escritura, a la luz de Huidobro, con la audiencia asistente a la Feria.

FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE GUADALAJARA

Entre 24 de noviembre y el 2 de diciembre de 2018, se realizó en México, la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, a la cual asistieron en representación de la Fundación su presidente, Vicente García-Huidobro Santa Cruz; y, Mario Meléndez, editor general de Ediciones Altazor.



La delegación oficial fue seleccionada por convocatorias públicas de ProChile y del Ministerio de las Culturas, a través del Consejo Nacional del Libro, y por invitación directa de la Dirección de Asuntos Culturales (Dirac), de la organización de la FIL y de las propias editoriales participantes.

Como se señala en la página oficial de ProChile “En la programación también destaca un homenaje a Vicente Huidobro, en el marco de la conmemoración de los 70 años de su muerte. La Dirac ha invitado a Vicente García-Huidobro Santa Cruz, nieto del poeta y presidente de la fundación que lleva su nombre, para participar en actividades en torno a la vida y obra del destacado poeta y artista, junto al escritor Diego Alfaro y al director de la nueva editorial de la Fundación, Mario

Meléndez. En total serán tres actividades dedicadas al poeta, que incluyen una charla y dos lanzamientos de libros.”,



La despedida a la delegación chilena oficial, con representantes del mundo editorial, del comic, periodistas y representantes del gobierno, se realizó en las dependencias del ministerio de Relaciones Exteriores.

La nutrida agenda de actividades contempló los siguientes eventos:

Miércoles 28 de noviembre:



Homenaje a Vicente Huidobro. Inventor del presente.

Participan: Vicente García-Huidobro Santa Cruz y Diego Alfaro, Salón José Luis Martínez,



Presentación de Tres inmensas novelas de Vicente Huidobro

Participan: Esteban Ascencio, Luis Acopa (UJAT) y Mario Meléndez (FVH) Coordina: Laberinto Ediciones y Fundación Vicente Huidobro. Stand de Chile



Jueves 29 de noviembre:

Presentación de Ecuatorial y Poemas árticos de VH en un solo volumen (Ediciones de la Universidad Autónoma de Nuevo León)



Presentación de Ecuatorial y Poemas árticos de VH en un solo volumen (Ediciones de la Universidad Autónoma de Nuevo León).

En la foto, de izquierda a derecha, Jessica Nieto (UANL), Vicente García- Huidobro, Hugo de Mendoza (editor de El Golem), y Mario Meléndez.



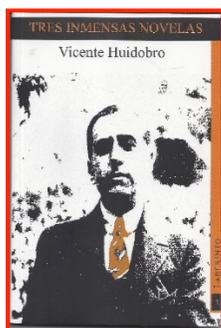
TRES INMENSAS NOVELAS EN CIUDAD DE MÉXICO

Luego de la participación en la Feria de Guadalajara, el periplo mexicano culminó con la presentación de "Tres inmensas novelas" de Vicente Huidobro, en Ciudad de México se realizó el

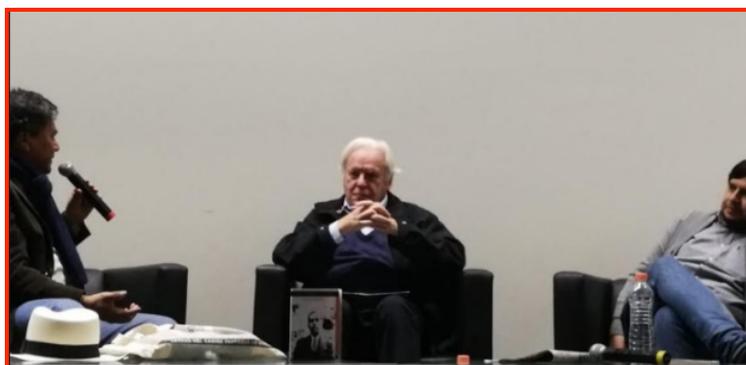
viernes 30 de noviembre en la librería Rosario Castellanos de la Condesa, una de las librerías más importantes de Latinoamérica.



Allí en compañía de Esteban Ascencio, escritor y director de Laberinto Ediciones, se presentó esta reedición de esta en prosa, escrita en colaboración con Hans Arp.



Como indicara Ascencio al diario La Jornada, "Aunque el 2 de enero de 2018 se cumplieron los setenta años del fallecimiento de Vicente Huidobro, pienso que acercarse a la obra del iniciador del creacionismo es impulso suficiente para leerlo, para tener ante nosotros la expresión de un adelantado de su tiempo, de un vanguardista. Con la publicación de *Tres inmensas novelas*, Laberinto Ediciones lanza su colección Biblioteca Vicente Huidobro. Para nosotros, esto es el motivo; celebrar a un celebrable."



El libro *Tres inmensas novelas* estará a la venta en todo México, gracias a la distribución de El Sótano, otra de las importantes cadenas de librerías de México.

EDICIONES Y PRESENTACIONES DE HUIDOBRO EN CHILE

ALTAZOR BILINGÜE

Desde la Fundación en Santiago, iniciamos las actividades con la presentación de Altazor Bilingüe. El 23 de marzo y ante un auditorio que repletó el salón del Instituto Chileno-Francés de Cultura y en el marco de la semana de la francofonía, se presentó en Chile la reedición bilingüe de Altazor. Le voyage en parachute (Éditions L'Harmattan, 2017).



La presentación estuvo a cargo de Vicente García-Huidobro, presidente de la Fundación Vicente Huidobro; Andrés Morales, poeta y académico de la Universidad de Chile; Jorge Ragal, escritor y presidente del PEN CLUB Chile, quienes en francés presentaron esta obra cumbre de Vicente Huidobro, junto al profesor y traductor del Instituto Francés de Chile, Patricio García.

En esta oportunidad, el presidente de la Fundación señaló que *“este es un momento de gran emoción, porque hablamos de Altazor, para muchos, la obra más emblemática de Vicente Huidobro-, y porque hablamos de una versión bilingüe español/francés, de una lengua, de un país al que Huidobro amó y admiró.*

Al contextualizar la obra y su época, manifestó que *“en la década de los 80, René de Costa, escritor, profesor e investigador norteamericano, de la Universidad de Chicago, escribe: “Dentro del panorama cultural del París de los años 20, la figura de Vicente Huidobro ocupa un papel preponderante. Su amistad con Juan Gris, con Picasso y con Lipchitz, le permite penetrar desde el comienzo de su estancia en la capital francesa en el núcleo de la vanguardia. Su personalidad creadora en constante evolución le hace estar desde el principio en la vanguardia de la vanguardia.*

“¿Qué hacía posible esto?” se pregunta, y se responde: ... el talento. Huidobro estaba dotado de una fuerza creativa extraordinaria y de una no menos extraordinaria habilidad para anticipar lo nuevo, para estar siempre en la línea de fuego. Y, por eso, desde el comienzo estuvo en la vanguardia de la vanguardia”.

En París, Huidobro es reconocido, acogido y apoyado. En 1917, Apollinaire le busca un lugar dónde vivir, Reverdy le escribe: “A mon cher ami, le poete Vicente Huidobro. Nos efforts parallèles se sont rencontrés”; y, Max Jacob, le dedica un libro, con estas palabras tan reveladoras como elogiosas:

“Au poete Vicent Huidobro, qui a inventé la poésie moderne sans connaitre les resultats de l’effort europeen et dont la place etait marque d’avance parmi nous” (al poeta Vicente Huidobro que ha inventado la poesia moderna sin conocer los resultados del esfuerzo europeo, y cuyo sitio entre nosotros ya estaba señalado”.

Estas palabras se conocieron muchos años después de la muerte Huidobro, en una de las revisiones del Archivo de la Fundación”.



El encuentro finalizó con lecturas en francés de esta reedición de *ALTAZOR. LE VOYAGE EN PARACHUTE*, por parte del panel y los asistentes a la presentación.

VICENTE HUIDOBRO ENTRE LÍNEAS

A mediados de abril, recibimos la invitación del Goethe-Institut Chile para participar, difundir, compartir y publicar la convocatoria de entreLíneas, la primera residencia online del instituto binacional, la cual compartimos a nuestros contactos a través de nuestras redes. En esta actividad, se recibieron varias solicitudes creativas de escritores emergentes de ambos países y el jurado chileno-alemán formado por Elvira Hernández y Timo Berger recibió con gran interés las ideas innovadoras de jóvenes escritores.



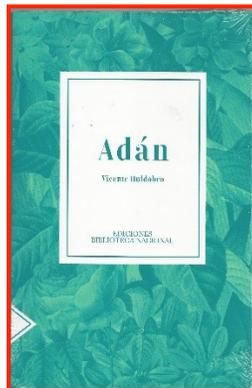
A fines del mes de mayo, luego del proceso de selección, tanto para la residencia general como para la relativa a Vicente Huidobro, el Goethe-Institut Chile invitó a la lectura del blog de entreLíneas, para la residencia online de los residentes Ronya Othmann y María Paz Valdebenito (entreLíneas) y Sara Gómez Schüller y Nicolás Sandoval (entreLíneas.huidobro).



En total, se recibieron 36 postulaciones de escritores emergentes de Chile y Alemania.

PRESENTACION DE ADAN

El jueves 28 de junio, y con un público que desbordó el espacio preparado, se realizó el lanzamiento de “Adán”, una actividad conjunta entre la Fundación Vicente Huidobro y la Biblioteca Nacional. Como se señaló en la invitación a este evento “Con este texto, editado por última vez hace 97 años, y que es fundamental para la comprensión de su escritura posterior, conmemoramos los 70 años de la muerte del autor.”.



La presentación del libro estuvo a cargo de Pilar García, académica, Doctora en Literatura; Oscar Hahn, poeta, Premio nacional de Literatura y Vicente García-Huidobro, presidente de la Fundación Vicente Huidobro, y con las palabras iniciales de Pedro Pablo Zegers, director de la Biblioteca Nacional.

Palabras del presidente de la Fundación:

Para mí, y como presidente de la Fundación Vicente Huidobro, es una enorme alegría estar presente en la presentación de *Adán*, iniciativa de la DIBAM y de nuestro querido poeta y amigo Thomas Harris.

Como podrán apreciar, esta obra cuenta con presentadores muy destacados y conocedores de la creación de Vicente Huidobro, y de esta obra en particular, y yo poco puedo agregar al respecto. Por ello, seré muy breve, y solo compartiré con ustedes dos anécdotas que recordé a propósito de esta presentación.

Cada vez que pensamos en Huidobro se nos viene a la mente el creador de nuevos imaginarios a través del lenguaje, el vuelo cósmico, el oxígeno invisible de toda nuestra poesía, el pasajero infatigable de la marcha infinita, el hombre que no cesaba de evolucionar, y de ser fiel a su propia evolución.

Y, como dice en su presentación Oscar Hahn, desde Adán en adelante, o sea de 1914 en adelante, el culto a la ciencia va a regir más y más el ideario de Huidobro, y menciona su proyecto de escribir una Estética del Futuro, en que el Arte esté hermanado, unificado con la Ciencia.

Tal vez, algunos de ustedes recordaran la conversación entre Gonzalo Rojas y Huidobro a propósito de Ovidio, y de la ciencia habría que agregar. Para los que no la conozcan, Rojas era entonces un poeta naciente que visitaba regularmente a Huidobro junto a otros dos jóvenes poetas: Eduardo Anguita y Volodia Teitelboim. Pero, esta vez, Gonzalo Rojas había ido solo, y como se había adelantado tomó de la biblioteca un libro de su admirado Ovidio y espero a Huidobro disfrutando de su lectura. Cuando éste llegó, cuenta que le dijo algo como “que haces leyendo a Ovidio, tienes que estudiar ciencia, leer ciencia...”, a lo que Rojas con enojo respondió “muy Huidobro serás tú pero si crees que hay que olvidar a los clásicos...”. Al parecer, según dijo el propio Rojas, Vicente Huidobro lo miró con algo de burla, y le recitó de memoria el principio del canto tercero del libro primero de *Las Tristes*.

Conversé sobre esta anécdota con Gonzalo en dos oportunidades, y además de repetirme que para él había sido una situación muy vergonzosa y aleccionadora, en ambas ocasiones derivamos hacia el conocimiento de los clásicos y de las tradiciones anteriores que tenía Huidobro, y en general los vanguardistas. Según él, solo los más burros se lanzaban a la piscina sin agua. Qué por ejemplo Picasso, Gris, y tantos otros podían pintar como los clásicos y hacer retratos de las cortes y pintar vacas pastando bucólicas junto a un riachuelo.

La otra imagen que se me vino a la mente de como conjugan ciencia y tradición fue una escena de *Mío Cid Campeador* (1931), obra en cómo se sabe, el hábitat del narrador y el de sus personajes se representan como un *continuum* espacial sin fronteras físicas ni temporales. Huidobro, sabe que después de Einstein se puede y se debe ser irrespetuoso con ciertas convenciones, y por eso exclama: “¡Mueran el tiempo y el espacio! Nunca han vivido mucho. ¡Oh maravilloso Einstein!”.

Al parecer, por ese tiempo, Huidobro se había vuelto algo irreverente con la ciencia. Pero no importa, de seguro en algún momento posterior vamos a encontrar un texto que glorifique nuevamente a la ciencia. O, al menos a Einstein.

Lo que sí me parece interesante observar en *Mío Cid Campeador*, es el poema en tono clásico que escribe Huidobro, cuando la infanta de Zamora expulsa al Cid de la ciudad. Y, en el momento en que va a pasar el umbral, Huidobro saca del Cantar a una chica de nueve años que se acerca al Campeador y le habla con un ingenuo y sabroso ritmo de verso, de corte tradicional. Y dice:

*Campeador, que en buena hora ceñiste espada,
no podemos, Mío Cid, darte asilo por nada;
el rey nos lo ha prohibido con severas amenazas.
Si te abrimos perderemos los haberes y las casas,
perderemos nuestros ojos, nuestros cuerpos y aún las almas.
No podemos albergarte, ni tampoco venderte nada,
ni trigo, ni pan, ni viandas, ni la ración más menguada.
Cid, en el mal de nosotros vos no ganaréis nada.
Seguid y que Dios os proteja y la tierra os sea ancha.*

Dicho esto, la niña y volvió a meterse corriendo dentro de su estrofa.

Como conversábamos en días pasados con mi amigo y poeta Mario Meléndez “toda esta aventura creativa de Huidobro, todo su vuelo cósmico, descansa sobre un soporte fundamental: el profundo conocimiento que tiene de la tradición”, que le permite el vanguardismo de sacar y devolver a la niña al cantar, y también hacerla que le hable al Cid con voz antigua.

Les pido, sean benevolentes conmigo y perdonenme estas reflexiones sin ton ni son, y juntos digamos: ¡Qué viva Adán!



Síntesis de presentación de Pilar García:

“Este poder de remitir a un universo o constelación de la obra Huidobriana, al alero de la reedición del Adán, posiciona y propone varias o diversas cuestiones de índole crítica y de índole interpretativa. Por un lado, lo fundamental o central en una interpretación historiográfica, para las letras latinoamericanas, la aparición de un “Adán”. Es un “Adán”, es un poema de los poemas o el poema de la creación del poema y del lenguaje. No es menor que este provenga de Huidobro en quien la teoría del Creacionismo sí adquiere y sí alcanza su desarrollo con la construcción sistemática de un universo poético.”.

Palabras de Oscar Hahn:

En 1916, unos meses antes de la publicación de *El espejo de agua*, aparece *Adán*, un poema extenso de Vicente Huidobro, que en la diacronía del poeta está situado en una especie de tierra de nadie. Tiene un pie en el pasado y el otro, no en el futuro, sino en una promesa de futuro. Aunque la escritura de *Adán* es muy cercana a los inicios del creacionismo, no tiene nada que ver con la estética vanguardista que patrocinaba Huidobro. El modo de representación es mimético, es decir, reproduce la realidad y no rompe con ella como es el propósito central del creacionismo. Pero no es eso lo que llama la atención, sino el quiebre radical del poema con el Génesis bíblico.



Para empezar, el Adán de Huidobro no es el hombre creado con barro al cual Dios le insufla vida. El poeta adhiere a la teoría de que la vida surgió del mar y fue evolucionando hasta llegar a los antropoides. Adán sería entonces el primer primate inteligente. Huidobro rechaza de plano la explicación religiosa y se adscribe a la explicación científica. A partir de ese momento, el culto a la ciencia va a regir más y más su ideario. Lo dice expresamente en el Prefacio: “Muchas veces he pensado en escribir una Estética del Futuro, del tiempo no muy lejano en que el Arte esté hermanado, unificado con la Ciencia”. Poco antes había escrito: “En este poema he tratado de verter todo el pensamiento de mi alma, ciñéndome a las verdades científicas”, y puntualiza que solo en el canto titulado “Caín y Abel” se ha basado en “el símbolo legendario”. Declaración sorprendente, porque, como veremos a continuación, lo que hace es justamente atentar contra la leyenda.

El relato del Génesis es muy conocido, pero es oportuno que lo recordemos, antes de examinar la relectura que propone Huidobro. Abel era pastor de ovejas y Caín agricultor. Cuando ambos le llevan ofrendas a Jehová, éste recibe con regocijo la de Abel y con desdén la de Caín. Resentido por lo que ha pasado, Caín da muerte a su hermano. Nada de lo anterior aparece en la versión del poeta. Cabe destacar que en este canto irrumpe el Huidobro iconoclasta, que se atreve a desafiar el orden cultural establecido. Un ejemplo: la imagen que presenta de Caín es favorable y hasta laudatoria. Desestimando el fratricidio, que está arraigado en el imaginario colectivo, llega a decir: “Caín quiere solo la vida, la vida siempre”. Para él, Caín y Abel son dos caras, ambas positivas, de la misma moneda. Abel representa el amor místico; Caín es la ciencia, “que no busca las cosas hacia fuera / sino en nosotros mismos”.

Que Huidobro se identifique con Caín y no con Abel tiene que ver con el hecho de que Caín no fue obsecuente con Jehová, como sí lo fue Abel. Cuando Dios le pregunta: ¿Dónde está, Abel?, se atreve a replicar malhumorado: “No sé. ¿Acaso soy el guardián de mi hermano?”. La actitud rebelde de Caín tiene que haber despertado la admiración de Huidobro, porque él mismo, desde muy joven, había estado desafiando la autoridad paterna; primero la de su progenitor, y después, la del Padre Eterno. Creo que aquí está el germen de la tendencia de Huidobro al deicidio, que culminará más tarde con su adhesión a las ideas de Nietzsche sobre la muerte de Dios.



Todo esto se hace explícito hacia el final del poema, cuando atribuye la construcción de la Torre de Babel a los descendientes de Caín y dice que fue “como un grito de rebelión”. Poco después sostiene que la construcción de la Torre fue una tentativa de subir a lo más alto para “derrocar a los dioses”. En la historia bíblica, Dios se siente amenazado por la edificación de la Torre y consigue frustrar el proyecto mediante la confusión de las lenguas. Huidobro, por el contrario, aplaude la audacia de ese proyecto. El derrocamiento del Dios cristiano y su reemplazo por la figura del Poeta son componentes esenciales de la teoría creacionista, la que en 1931 encarnará en Altazor, ese Adán hecho de palabras.

“VICENTE HUIDOBRO Y PIERRE REVERDY FRENTE AL CREACIONISMO”

El jueves 2 de agosto, en la sede de la Sociedad de Escritores de Chile, se realizó el lanzamiento del libro Vicente Huidobro y Pierre Reverdy frente al creacionismo, de María Eugenia Silva, escritora chileno-canadiense, académica en universidades de Chile, Estados Unidos y Canadá.



En este libro, María Eugenia Silva quiere dar por zanjada la polémica artificial creada por el guatemalteco Enrique Gómez Carrillo sobre la paternidad del Creacionismo, quien entrega este mérito a Pierre Reverdy. Al respecto, y después de diversos antecedentes que recoge en su libro, la escritora y académica señala que “El temple de Huidobro fue controvertible en todas las facetas de su existencia: gran teórico polemista, escritor bullicioso y vanguardista muy comprometido con la originalidad. No había cabida en su pluma para la imitación ni el plagio, ya que no necesitaba aquello. Él era, en sí, una fuente inagotable de creatividad y de autenticidad.”.

Como bien señala en su prólogo, "Al explorar las personalidades de ambos escritores se descubren naturalezas dispares, lo cual explica aquella opuesta manera de crear. Una breve biografía de Reverdy comprueba que fue una persona retraída, que prefería la soledad de su cuarto en la búsqueda de las ansiadas *imágenes* que, según él, el *espíritu* habría de proporcionarle. Y el estudio del temple de Huidobro indica que él fue todo lo contrario. El poeta chileno fue un impetuoso personaje en constante invención de *mundos creados*, tal cual lo postuló desde niño en sus manifiestos y ensayos. Es por eso que un análisis en detalle de las obras de ambos evidencia que en la práctica no existen verdaderas concomitancias, pero que sí existió una hermandad de voluntades en el momento de su encuentro y colaboración en *Nor-Sud*."

LANZAMIENTO DE EDICIONES ALTAZOR Y PRESENTACIÓN POEMAS ÁRTICOS

En el marco de la firma del convenio de la Cátedra Huidobro, se realizó el estreno en sociedad de Ediciones Altazor y la presentación de la reedición de "Poemas Árticos", obra publicada por Huidobro en 1918, y que cumple su centenario este año.

La presentación de la reedición de Poemas Árticos estuvo a cargo del abogado, poeta y académico, Armando Roa Vial, quien señaló que "Huidobro toma contacto con las grandes vanguardias europeas, y uno ve que hay un gesto tremendamente interesante en su reflexión sobre la relación entre el poeta y la palabra, que se adelanta en varias décadas a planteamientos similares por parte de otros autores. Es una obra escrita en el marco de su experiencia con la revolución que se gestaba en la física, en la filosofía del lenguaje".



También, destacó la importancia de reflexionar sobre "la significación que ha tenido la poesía en la construcción de lo que es nuestro país, en el gesto que hace Huidobro para revitalizar un idioma que en España estaba exhausto y que se ha rejuvenecido con su obra y la de otros poetas nacionales. Eso habla de que este país tiene un patrimonio poético fundamental y en ese sentido creo que iniciativas como estas contribuyen a darle a la poesía el valor que genuinamente debería tener en Chile".



EDICIONES ALTAZOR

Ediciones Altazor nace con la finalidad de publicar la totalidad de la obra huidobriana en sus diversas facetas (poesía, narrativa, teatro, ensayos, artículos, cartas, etc.) y también la obra de algunas de las voces más significativas de la poesía latinoamericana y universal.

Ediciones Altazor editará diversas colecciones:

- 1) **Colección *El espejo de agua*.** Bajo este sello publicar la totalidad de la obra poética de Vicente Huidobro a partir de *Adán*. Dar relevancia a los libros que el 2018 cumplirán su centenario, comenzando por: *POEMAS ÁRTICOS* y *EL CIUDADANO DEL OLVIDO*
- 2) **Colección *Vientos contrarios*.** Bajo este sello publicar la totalidad de la obra huidobriana repartida en novelas, teatro, ensayos, artículos, manifiestos, cartas, etc.), comenzando con *TRES INMENSAS NOVELAS*.
- 3) **Colección *Ecuatorial*.** Bajo este sello publicar a los autores más destacados de la poesía hispanoamericana actual. Los libros pueden ser antologías o poemarios relevantes de la producción de cada poeta, comenzando por:
 - Antonio Cisneros. Perú, *CANTO CEREMONIAL CONTRA UN OSO HORMIGUERO*. Este 2018 se cumplen 50 años desde que este libro ganara el prestigioso premio Casa de las Américas de Cuba, 1968, teniendo Cisneros solo 26 años.
 - Eduardo Lizalde, México, *EL TIGRE EN LA CASA* (México). Poemario de culto de la poesía mexicana contemporánea publicado por primera vez en 1970.
 - Juan Gelman. *ANTOLOGÍA POÉTICA*. Libro preparado especialmente para la editorial por Jorge Boccanera, con algunos de los textos más representativos del premio Cervantes.

- 4) **Colección *El jugador aéreo*.** Bajo este sello publicar a los autores más destacados de la poesía universal contemporánea. Los libros pueden ser antologías o poemarios relevantes de la producción de cada poeta, comenzando por:
- Wisława Szymborska. Antología poética (Polonia). Libro preparado especialmente para la editorial de la Fundación por Abel Murcia, que da cuenta de los más grandes poemas de la poeta y Premio Nobel polaca.
 - Michael Mc Clure. Antología poética (U.S.A.) Uno de los últimos beat sobrevivientes también estará presente en esta colección, gracias a la traducción y selección de Armando Roa Vial.
- 5) **Colección *Otoño regular*.** Bajo este sello publicar Antologías de la poesía contemporánea, tanto de Latinoamérica como del resto del mundo, comenzando por:
- Poesía mexicana contemporánea. Recopilación y estudio de Alí Calderón.
 - Una soledad de cien años. Nueva poesía china, 1916-2016. Ming Di.
- 6) **Colección *La adormecedora de mares*.** Bajo este sello publicar a las poetas más destacadas de la poesía latinoamericana de la segunda mitad siglo XX. Los libros pueden ser antologías o poemarios relevantes de la producción de cada poeta, comenzando por:
- Blanca Varela. Antología poética (Perú)
 - Marosa di Giorgio. Los papeles salvajes (Uruguay)

ESTRENO HALALÍ

En la sala Isidora Zegers, de la Universidad de Chile, se estrenó la versión musicalizada de Halalí de Vicente Huidobro, obra que también cumplía su centenario de publicación este 2018. La musicalización estuvo a cargo de Eduardo Padilla, quien a través de su trabajo quiso dotar de un énfasis instrumental a este poema de guerra de Huidobro.



"Halalí" es un poema de guerra escrito en cinco cantos por Vicente Huidobro en 1918, describe los sucesos de la Primera Guerra Mundial desde un punto de vista desgarrador, inhóspito, y sensible. En esta versión musical, se encuentra el texto de Vicente Huidobro, la música de Eduardo Padilla, interpretado por el Ensamble Vocal Taktus, junto al Ensamble instrumental "Sensoría" y cuenta con la dirección general de Javiera Lara. También contó con los músicos invitados, Trinidad Riveros, en acordeón; Fernanda Mosqueda, en charango; y, Wilson Padilla, en flauta travesa.

La trinchera es el tercer canto de guerra de Halalí. Aquí les compartimos este extracto del concierto realizado el 20 de Agosto en la Sala Isidora Zegers de la Universidad de Chile.

https://www.youtube.com/watch?v=wq3AQwoEw0&frags=pl%2Cwn&fbclid=IwAR2xf6bt18SNoUVq5m0pSc_aOUWG3XjTeXHwe0S5KVXGmwn5KEBZWTJ44ec

EDICIÓN CUADERNOS DEL CREACIONISMO N° 3

Como parte de las nuevas ediciones/productos, la Fundación, inició la Colección Cuadernos del Creacionismo, editando durante el año 2017 los N° 1 (El oxígeno invisible, Huidobro visto por otros), y el N° 2 (Paisaje, en diversos idiomas). El año 2018, se agregó el N° 3, Vicente Huidobro y Joan Miró, La lógica del misterio, trabajo sobre la relación entre estos dos grandes artistas, elaborado por nuestra Consejera Internacional, Belén castro Morales, quien falleciera en julio de 2018. De esta manera, este tercer cuaderno se transformó también en un merecido homenaje para Belén.



PRESENTACIÓN POEMAS ÁRTICOS Y TOUR EIFFEL EN FILSA 2018

En el marco de la feria, los días 1 y 3 de noviembre, se realizaron los lanzamientos de Poemas Árticos y Tour Eiffel, que este año 2018 cumplieron 100 años.





**TOUR EIFFEL, en edición facsimilar,
bilingüe; francés/español
con recursos del POIC.**

PRESENTACIÓN EN EL CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA JUNTO AL PEN CLUB CHILE

El 11 de diciembre de 2018, en la sala Nube, del Centro Cultural de España, en Providencia, realizamos junto al Pen Club Chile el lanzamiento de Poemas Árticos y Tour Eiffel.



En dicha oportunidad, Vicente García-Huidobro S., Presidente de la Fundación Vicente Huidobro; Jorge Ragal G., Presidente del PEN Club Chile; y Mario Meléndez M., editor general de Ediciones Altazor, protagonizaron un conversatorio sobre Huidobro y sus obras, en el marco de la conmemoración de su centenario.

PRESENTACIÓN AGNOSIA, EDICIONES ALTAZOR

El 20 de diciembre presentamos "Agnosia y otros poemas" de Michael McClure, antología de uno de los últimos grandes poetas vivos de la generación beat.



Este libro inauguró la colección de poesía internacional “El jugador aéreo”, de Ediciones Altazor de la Fundación Vicente Huidobro. El lanzamiento se realizó en el marco del seminario Poesía y Rock, es en el Café Literario Parque Bustamante.

También contó con la música y lectura de poemas a cargo de la banda Vacío Fértil.



La introducción y traducción de los poemas de Michael Mc Clure pertenecen al poeta Armando Roa Vial.

Durante el 2018, se cumplieron 70 años del fallecimiento de Vicente Huidobro, editamos en Chile:

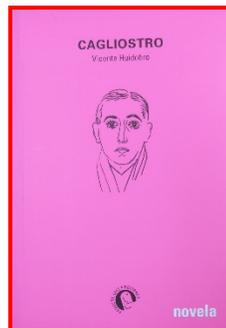
- **PAPÁ O EL DIARIO DE ALICIA MIR**, con Pequeño dios editores y Fondo del Libro



- **LA PRÓXIMA**, con Pequeño dios editores y Fondo del Libro



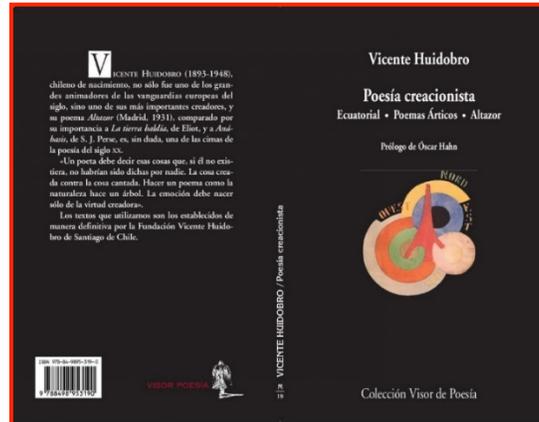
- **CAGLIOSTRO**, con Pequeño dios editores y Fondo del Libro



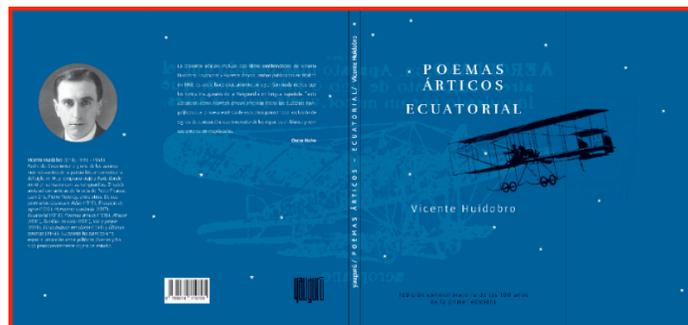
ALREDEDOR DEL MUNDO

En el mundo, hemos cerrado los siguientes convenios:

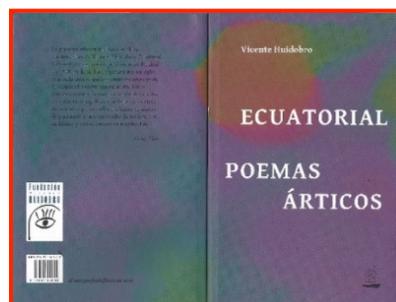
- **POEMAS ARTICOS**, con La vita Felice de Milán



- **POESIA CREACIONISTA Ecuatorial, Poemas árticos y Altazor**, con Visor una de las grandes editoriales del mundo en poesía,
- **ECUATORIAL Y POEMAS ÁRTICOS**, con Martelo Ediciones, Brasil, traducción de Nina Ricci,
- **ECUATORIAL**, con Raffaelli editore en Rímimi, Italia, traducido al italiano por Gianni Darconza,
- **ECUATORIAL Y POEMAS ÁRTICOS**; con Yaugurú editores (Uruguay),



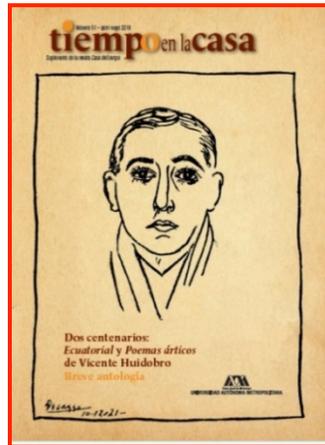
- **ECUATORIAL Y POEMAS ÁRTICOS**; con Ediciones El suri porfiado (Argentina),
-



Además, hemos colaborado en los siguientes reconocimientos y homenajes a nuestro poeta:

- ✚ **Revista Nagari Magazine (U.S.A.).** Artículo sobre Huidobro escrito por Hernán Lavín Cerda. 01 de enero de 2018.
- ✚ **Revista El caimán barbudo (Cuba).** Selección de Últimos poemas. Y texto sobre Huidobro escrito por Hernán Lavín Cerda. 02 de enero de 2018.
- ✚ **Revista Poetarum silva (Milán, Italia).** Selección de poemas diversos traducidos al italiano por Gianni Darconza. 15 de enero de 2018.
- ✚ **Revista Letralia (Venezuela).** Carta de Vicente Huidobro a Pablo de Rokha. 21 de enero de 2018.
- ✚ **Revista Ómnibus (España).** Monográfico dedicado a Vicente Huidobro. 24 de enero de 2018.
- ✚ **Revista Sueca Panorama cultural,** selección de poemas de VH, 25 de enero.
- ✚ **Revista Vallejo and Company (Perú).** Selección de Ver y palpar. 30 de enero de 2018
- ✚ **Revista italiana La máquina soñante,** El espejo de agua el 7 de febrero
- ✚ **Revista impresa Hablemos Claro (Honduras).** Selección de Últimos poemas. 05 de marzo de 2018.
- ✚ **Revista Triplov (Portugal).** Homenaje a Vicente Huidobro que contiene diversas secciones. 07 de marzo de 2018.
- ✚ **Revista Parola poesía (Roma).** Selección de poemas de diversos libros. 08 de marzo de 2018.
- ✚ **Publicado por Círculo de poesía (México).** Entrevista a Vicente García-Huidobro Santa Cruz, Presidente de la Fundación Vicente Huidobro. Por Marcela Meléndez. 04 de mayo, 2018.
<http://circulodepoesia.com/2018/05/relanzamiento-de-la-fundacion-vicente-garcia-huidobro/>
- ✚ **Publicado por Literariedad (Argentina).** Número especial dedicado a Vicente Huidobro. 07 de mayo de 2018.
<https://literariedad.co/2018/05/06/vicente-huidobro/>
- ✚ **Publicado por La otra (México).** Selección de El ciudadano del olvido. 03 de mayo de 2018.
<http://www.laotrarevista.com/2018/04/el-ciudadano-del-olvido-vicente-huidobro/>
- ✚ **Publicado por El pollo urbano (España).** Poema “El pasajero de su destino”, perteneciente al libro Últimos poemas. 02 de mayo de 2018.
<http://www.elpollourbano.es/letras/2018/05/especial-vicente-huidobro-i/>

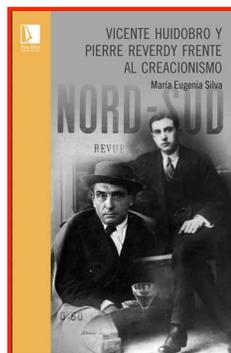
- Publicado por **Revista Oz (Argentina)**. Poema “Tinieblas tras el tiempo” perteneciente a El ciudadano del olvido. 14 de mayo de 2018.
<http://revistaoz.com/oz-poesia/poesia-tras-la-tinieblas-tras-el-tiempo-vicente-huidobro/>



- Publicado por **Letras.s5 (Chile)**. Entrevista a Vicente García-Huidobro Santa Cruz. 12 de julio de 2018.
<http://letras.mysite.com/mmel130718.html>
- Publicado por **la página de la universidad de Chile (Chile)**. Lanzamiento de la Cátedra Vicente. 10 de julio de 2018.
<http://www.uchile.cl/agenda/145018/inauguracion-de-la-catedra-vicente-huidobro>
- Publicado por **La poesía alcanza (Argentina)**. Lanzamiento de la Cátedra Vicente Huidobro en la universidad de Chile. 15 de julio de 2018.
<http://lapoesiaalcanza.com.ar/noticias/5192-se-lanzan-la-catedra-vicente-huidobro-altazor-ediciones-y-un-concurso-de-poesia>
- Publicado por **Letras.s5 (Chile)**. Prólogo de Armando Roa Vial al libro Poemas Árticos. Colección El espejo de agua. Ediciones Altazor. Fundación Vicente Huidobro. 30 de julio de 2018.
<http://letras.mysite.com/aroa290718.html>
- Publicado por **Círculo de poesía (México)**. Prólogo de Armando Roa Vial al libro Poemas Árticos. Colección El espejo de agua. Ediciones Altazor. Fundación Vicente Huidobro. 31 de julio de 2018.
<http://circulodepoesia.com/2018/07/vicente-huidobro-publica-poemas-articos/>



- Publicado por **La raíz invertida (Colombia)**. Entrevista a Vicente García-Huidobro Santa Cruz. 22 de agosto de 2018.
<http://www.laraizinvertida.com/detalle-2406-entrevista-a-vicente-garcia-huidobro-santa-cruz>
- Publicado por diario **Página 12 (Argentina)**. Entrevista a Vicente García-Huidobro Santa Cruz. 22 de agosto de 2018.
<https://www.pagina12.com.ar/136800-cuando-la-poesia-va-de-lo-individual-a-lo-colectivo>
- Publicado por el diario **La Tercera (Chile)**. *Los nuevos horizontes de Vicente Huidobro*. 6 de septiembre de 2018.
<http://culto.latercera.com/2018/09/05/los-nuevos-horizontes-vicente-huidobro/>
- Publicado por **Letras.s5 (Chile)**. Vicente Huidobro y Pierre Reverdy frente al creacionismo. Por María Eugenia Silva. 12 de septiembre de 2018.
<http://letras.mysite.com/vhui130918.html>



- Publicado por **Germina Literatura (Brasil)**. Selección de *Poemas árticos* traducidos al portugués por Nina Rizzi. Lunes 01 de octubre de 2018.
http://www.germinaliteratura.com.br/2018/vicente_huidobro.htm



- ✚ **Revista Poesia de Nicola Crocetti (Italia).** Presentación y selección de poemas de Vicente Huidobro, preparado por el profesor Gabriele Morelli. 01 de octubre de 2018.
http://www.poesia.it/Archivio/2018/somm_09_18.html
- ✚ **Nagari Magazine (Estados Unidos).** Entrevista a Vicente García-Huidobro Santa Cruz. Martes 02 de octubre de 2018.
<http://www.nagarimagazine.com/fundacion-vicente-huidobro-una-evolucion-permanente-luis-benitez/>
- ✚ **Valparaíso ediciones (España).** Bases del Premio internacional de poesía Vicente Huidobro. Martes 02 de octubre de 2018.
<http://valparaisoeditions.es/noticias/2018/10/premio-internacional-de-poesia-vicente-huidobro-2018/>
- ✚ **Levuré Littéraire (Francia).** Poemas de Vicente Huidobro en cuatro idiomas (español, francés, inglés e italiano). Miércoles 03 de octubre de 2018.
<http://levurelitteraire.com/vicente-huidobro/>
<http://levurelitteraire.com/vicente-huidobro-2/>
<http://levurelitteraire.com/vicente-huidobro-3/>
<http://levurelitteraire.com/vicente-huidobro-4/>
- ✚ **El Malpensante (Colombia).** “Yo” de Vicente Huidobro. Jueves 04 de octubre de 2018.
<https://www.elmalpensante.com/articulo/25/yo>
- ✚ **Círculo de poesía (México).** Vicente Huidobro y Pierre Reverdy frente al creacionismo. Por María Eugenia Silva. Viernes 05 de octubre de 2018.
<https://circulodepoesia.com/2018/10/vicente-huidobro-y-pierre-reverdy-frente-al-creacionismo/>



Fundación Vicente Huidobro junto a los amigos de la revista *Círculo de Poesía*, en el stand de Chile, en la Feria del Libro de Guadalajara.

De izquierda a derecha, Mario Bojórquez, Vicente García Huidobro, Roberto Amézquita, Mario Meléndez y Mijail Lamas.

- ✚ **Círculo de poesía (México).** Bases del Premio internacional de poesía Vicente Huidobro. Lunes 08 de octubre de 2018.
<https://circulodepoesia.com/2018/10/premio-internacional-de-poesia-vicente-huidobro-2018/>
- ✚ **Letras.s5 (Chile).** Vicente Huidobro. Por Jaime Concha. 13 de octubre de 2018.
<http://letras.mysite.com/vhui131018.html>
- ✚ **Cámara del libro (Chile).** Vicente Huidobro en la FILSA. Jueves 25 de octubre de 2018.
<https://camaradellibro.cl/ferias/filsa/filsa-2018/noticias/fundacion-vicente-huidobro-invita-a-revisitar-legado-del-poeta-vanguardista-en-la-feria-internacional-del-libro-de-santiago/>
- ✚ **Agenda chilena (Chile).** Homenaje a Vicente Huidobro en la FILSA. Viernes 26 de octubre de 2018.
<https://www.agendachilena.cl/novedades-filsa-2018/>
- ✚ **La jornada semanal (México).** Vicente Huidobro: El mago de la palabra. A 70 años de su muerte. Por Juan Domingo Arguelles. 28 de octubre de 2018.
<http://semanal.jornada.com.mx/2018/10/28/vicente-huidobro-el-mago-de-la-palabra-a-70-anos-de-su-muerte-1820.html>
- ✚ **La raíz invertida (Colombia).** Bases del Premio internacional de poesía Vicente Huidobro. Miércoles 31 de octubre de 2018.
<http://www.laraizinvertida.com/detalle-2422-premio-internacional-de-poesia-vicente-huidobro-2018>
- ✚ **Cámara del libro (Chile).** Presentación de Poemas árticos (ediciones Altazor) en la FILSA. Jueves 1 de noviembre de 2018.
<https://camaradellibro.cl/ferias/filsa/filsa-2018/noticias/filsa-2018-rinde-homenaje-a-vicente-huidobro/>

- ✚ **Letralia (Venezuela).** Bases del Premio internacional de poesía Vicente Huidobro. Viernes 2 de noviembre de 2018.

<https://letralia.com/convocatorias/poesia-convocatorias/2018/11/02/premio-internacional-de-poesia-vicente-huidobro-2018/>

- ✚ **Cámara del libro (Chile).** Presentación de Tour Eiffel en la FILSA. Sábado 3 de noviembre de 2018.

<https://camaradellibro.cl/ferias/filsa/filsa-2018/noticias/homenaje-en-filsa-presentacion-de-libro-tour-eiffel-de-vicente-huidobro/>

- ✚ **Levré Litteraire ha publicado a Huidobro en cuatro idiomas.** Español, francés, inglés e italiano.

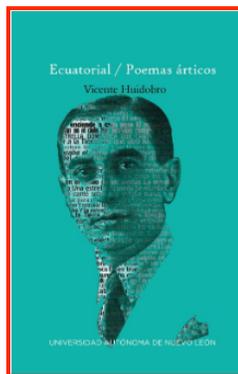
<https://bit.ly/2qUxjID> (Francés)

<https://bit.ly/2ToN6wt> (Inglés)

<https://bit.ly/2FsKLOD> (Castellano)

<https://bit.ly/2QUi6mt> (Italiano)

- ✚ **Ecuatorial y Poemas árticos en un solo volumen.** (Ediciones de la Universidad Autónoma de Nuevo León UANL (México).



- ✚ El 10 de diciembre, en el Instituto Cervantes de Madrid, se presentó la edición facsimilar de las revistas Creación y Total, edición y prólogo de Gabrielle Morelli.

**LAS REVISTAS
DE VICENTE HUIDOBRO
CREACIÓN y TOTAL**
(MADRID-PARÍS-SANTIAGO DE CHILE, 1921-1938)
Edición y prólogo de Gabrielle Morelli

EDICIONES ULISES

Instituto Cervantes **Fundación Chile-España**

El director del Instituto Cervantes y el presidente de la Fundación Chile-España se complacen en invitarle a la presentación del facsímil

**Las revistas de Vicente Huidobro.
Creación y Total**

que contará con las intervenciones de
Luis García Montero, director del Instituto Cervantes;
Jorge Tagle, embajador de Chile en España;
Emilio Gilolmo, presidente de la Fundación Chile-España;
Abelardo Linares, editor de Renacimiento;
y Gabriele Morelli, hispanista y autor de la edición.

Lunes, 10 de diciembre de 2018, a las 19.00h

Entrada libre hasta completar aforo.